

那文毅公奏議

那文毅公總統河南山東直隸軍務奏議卷三十一目錄

卷三十一

克復滑城

附兼顧陝賊

恭謝

天恩

酌籌

凱撤

那文毅公總統河南山東直隸軍務奏議卷三十一

克復滑城

附兼顧陝賊  
凱撤

酌籌

嘉慶十八年十二月初十日會同叅贊大臣熱河  
都統高公杞叅贊大臣固原提督楊公遇春

奏爲督兵攻克滑城先將大概情形由六百里加緊馳

奏仰慰

硃

聖懷事竊

臣

等圍攻滑城生擒賊首黃興宰於本月初九

日奏明在案查前次各門挖掘地道先被賊匪火

焚石砸二處未能得手

臣

等憤恨已極復親身督

殊

率楊芳桑吉斯塔爾等催令兵夫仍於城西南角挖掘明暗三道使賊匪不能知覺初九日晚間工竣其暗處已越城根又西門地道亦經楊遇春親自督辦同副將何占鰲遊擊朱保等晝夜催趨亦已刨挖近城臣等誠恐稍緩時刻或被賊匪窺測隨於初九日戌刻密傳號令先於西南角一處將地雷火藥安置穴內嚴密堵口預備引線發火一面撥派官兵鄉勇分路進攻臣那彥成自帶親隨弁兵督同慶祥楊芳桑吉斯塔爾副將張大振巴圖魯德海劉泰永海等攻打城西南角並派叅將

硃 硃 硃

祁祥都司寶德趙啓貴等隨後接應

臣高杞同格

布舍富僧德及音登額侍衛阿勒罕保額勒精額

色楞保等攻打東門並派遊擊富克精阿都司沙

硃

武德等隨後接應

臣

楊遇春同特依順保德奎阿

色爾滾長慶諾木齊蘇清阿達斯呼勒岱等攻打

硃

大小西門並派副將舒靈阿章京富明額勒登遊

硃

擊廣瑞等隨後接應馬元同蘇爾慎協領七克唐

阿遊擊馬光宇知縣孟杞瞻等攻打北門並派叅

將薛陞遊擊李建勲等隨後接應各路俱備雲梯

沙袋以便登城一面令礮臺將并用礮轟擊另派

吉林黑龍江及蘭州固原官兵馬隊伏於近城處  
所四面兜圍以杜賊匪竄逸並號令官兵如有能  
先上城及擒獲賊首者加以重賞諄囑將領令其  
辨認賊首務在生擒布置已定卽於初十日卯刻  
進兵齊攻五門賊衆在城抗拒鎗石如雨官兵奮  
勇撲近城根三次均爲鎗石所阻正在相持臣等  
一面令發地雷一面催兵四面直進詎賊匪施放  
鎗礮益加抗拒官兵鄉勇多有傷亡時城西南角  
地雷轟發南門裂開城牆二十餘丈磚石亂飛轟  
斃賊匪無數賊始驚慌臣那彥成督同楊芳桑吉

殊

斯塔爾等冒突烟火攻上左首率衆冲入割住缺  
口楊遇春等攻上右首直接大小西門時西北地  
雷亦發官兵雲梯齊上城堞高杞同馬元等分途  
奮勇進攻各門官兵俱用雲梯沙袋躍登而上賊  
匪復在堞口拚命抵敵官兵無不勇氣百倍飛越  
城堞將賊匪痛加勦戮共殺斃及跌斃者三四千  
人先將海門大小西門攻破東門北門亦卽立破  
其有跳城逃竄者悉被城外所伏官兵擒獲無一  
得脫大兵齊入城中分投勦殺賊衆突圍欲逃向  
前直撲數次俱被官兵鎗箭攻打又約斃四五千

人其餘退回民房閉門抗拒現經官兵舉火焚燒  
即可盡數殲獲惟城內房屋既固四圍均係磚墻  
火攻急切難克且官兵自卯至酉打仗克城已閱  
七時之久亦須少予休息現在五門嚴密堵住再  
行進剿以便生擒賊首斷不使一名漏網此次共  
斃賊匪九千餘人殊生擒二千餘人殊奪獲旗幟鎗礮  
刀矛等項無算投出難民男婦老幼可憫極矣二萬餘人尙  
須查訊辦理其在城著名賊首同節次奉

旨飭聖各犯現在生擒之賊甚多是否擒獲抑已殲斃一  
時倉猝實不能詳細辨認統俟將城內伏匿賊衆



拏獲爭盡再行切實究訊一面飛札廣厚囑其來  
營會同提審具奏仍飭府縣及委員等先行安撫  
難民勿令驚懼其出力員弁兵丁及傷亡弁兵鄉  
勇等容再分別查辦謹由六百里加緊馳奏仰慰

聖懷謹

奏

嘉慶十八年十二月十三日

習太子少保銜

錫封三等子爵世職

賞雙眼花翎

命在紫禁城騎馬奉

上諭那彥成等由六百里加緊馳奏督率官兵攻克滑城  
一溜覽奏欣慰此次逆匪勾結起事始於滑縣戕官劫  
佔踞縣城其夥黨在直隸山東邊境者亦同日竊發  
壞害城鎮鄉村居民被其荼毒節經派調官兵分路進  
剿山東曹定等處賊匪早經撲滅直隸開州長垣一帶  
亦就地掃除其豫省大股賊匪經那彥成等先將道口  
桃源屯踞之賊次第攻克其時逆首李文成率領匪眾  
竄至輝縣司寨地方經楊芳等帶兵殲斃寬渠蕩除餘  
孽惟佔踞滑城賊匪負隅抗拒圍攻已越四旬現經那

彥成等周環布置於本月初十日親督兵勇奮力進攻城南門地雷轟發震裂牆垣數十丈那彥成同楊芳桑吉斯塔爾冒烟攻上左首楊遇春等攻上右首城西地雷繼發官兵雲梯齊上城堞高杞同馬元等帶兵進攻各門分投繼進殲斃賊匪三四千人賊衆突圍逃竄又被官兵擊斃四五千人生擒賊匪二千餘人投出難民老幼男婦二萬餘人全城克復此皆仰賴

上天

祖

考垂佑深恩得以掃除逆惡迅奏成功朕與天下臣民同

深慶幸那彥成高杞楊遇春統領師干不辭艱瘁其在  
事將領官兵等亦俱奮勇出力允宜渥沛恩施以照懋  
獎那彥成著加太子少保銜賞給三等子爵換戴雙眼  
花翎在紫禁城內騎馬並賞給御用荷包一個陞授伊  
子容照爲乾清門二等侍衛所賞荷包囊翎枝卽著容照  
駢駢賚往又賞給黃面黑狐皮馬褂一件四喜玉搬指  
一個吉祥白玉牌一個鑲寶石帶扣一付黃辮大荷包  
一對小荷包二個高杞著賞給頭等輕車都尉紫禁城  
內騎馬並賞給黃面烏雲豹皮馬褂一件四喜玉搬指  
一個鑲寶石帶扣一付黃辮大荷包一對小荷包二個

楊遇春著賞給二等男爵紫禁城內騎馬並賞給黃面  
天馬皮馬褂一件四喜玉搬指一個鑲寶石帶扣一副  
黃辮大荷包一對小荷包二個桑吉斯塔爾隨那彥成  
率先登城著加恩在御前侍衛上行走其摺內圈出各  
員除那彥成高杞楊遇春外凡攻城出力者俱著交部  
從優議敘兵丁賞給一月錢糧圍城各官弁俱著交部  
議敘兵丁賞給半月錢糧並發去四喜玉搬指十個玉  
柄小刀十把花磁翎管十個玻璃鼻烟壺五個磁鼻烟  
壺五個分賞出力官弁一兩重銀鏤二百個五錢重銀  
鏤二百個一兩重銀牌二百面五錢重銀牌二百面分

賞出力兵丁自九月十二日以後直隸豫東等省軍報  
絡繹並有突入禁門逆案軍機大臣等晝夜宣勞除勘  
保病假在家近甫銷假入直外董誥盧蔭溥著交部從  
優議敘桂芳自托津出差派令入直奉職克勤著卽在  
軍機大臣上行走仍交部議敘松筠曹振鏞職任綸扉  
俱著加恩晉加太子少保銜劉鏞之英和督緝認真俱  
著加恩賞加太子少保銜百齡同興辦理防剿事宜奮  
勉出力俱著加恩賞加太子少保銜軍機章京通政使  
司叅議姚祖同著交部從優議敘此外各章京著軍機  
大臣查明尤爲出力者保奏數員交部從優議敘其餘

各員並著交部議敘所有此次議敘各員均照軍功例議給

嘉慶十八年十二月十三日軍機大臣字寄奉

上諭本月十二日亥刻那彥成等由六百里加緊奏到攻克滑城大概情形一摺覽奏欣慰之至已明降諭旨將那彥成等各施厚恩其餘將領官弁俱優加獎賞矣滑城攻克以後大局已定此時緊要節目必須將著名逆賊以及外來附逆要犯悉數查拏淨盡以絕亂萌那彥成等摺內稱官兵克城之日殲斃賊匪九千餘人生擒二千餘人又城內尙有伏匿之賊再行查拏此數日內

自己搜捕無遺茲特交軍機處將一切應拏賊目開寫  
清單發往著那彥成等查明此內業經殲斃者若干名  
生擒者若干名查緝未獲者若干名分別註明據實具  
奏其殲斃者必須指認確鑿以杜詐僞生擒各犯擇其  
稔惡爲首傷不甚重者二三名解京其餘均在彼處正  
法至於未獲各犯尤當乘此時上緊嚴查務期必獲以  
淨根株現在豫省軍務底定兵力有餘陝省岐山饑民  
聚衆一事頗關緊要昨已有旨令長齡赴陝勸辦並令  
高杞於克城之日帶兵前往此時滑城已  
高杞卽  
速起程其西安滿兵一千名交富僧德  
領再查陝甘



所調征兵共有若干卽挑取十分之四五派本省將官帶領俱隨同高杞由潼關一路速赴南山如到彼賊匪尙未辦淨高杞卽將所帶兵丁全數交與長齡俾資勦辦高杞卽回京覆命如行至中途陝省業已竣事著將所帶官兵交富僧德等分別管帶歸伍高杞亦卽由彼進京托津接奉前旨自己馳赴滑縣軍營與那彥成等會面今滑城已克伊等會商後托津卽遵旨先行回京其京兵一千名卽交原帶之慶祥等四人仍分四起帶由正定保定一路凱撤還京此外直隸官兵著那彥成酌度擇其不甚得力者先撤回二千名交馬瑜富蘭

二人管帶亦由正定保定一路各歸原伍其吉林黑龍江馬隊及得力勁兵著那彥成楊遇春均留於本營遵照昨旨先在滑城一帶駐劄將附近賊匪搜捕淨盡再移營至大名一帶駐劄照前搜查直豫境內均無零匪然後統率官兵取道山東鄆城東昌至德州景州故城一帶一律查緝訪明地方寧謐實可放心該督等奏明撤兵那彥成楊遇春二人一同來京復命再令各回本任可也將此由六百里傳諭那彥成等並諭托津知之

嘉慶十八年十二月十二日會同叅贊大臣熱河都統高公杞叅贊大臣固原提督楊公遇春

硃

奏爲勦捕滑城賊衆盡數殄滅生擒賊首牛亮臣徐安

峒王道滌殲斃宋元成卽宋老占劉宗順馮相林

等大局已定軍務告竣恭摺馳奏仰慰

聖懷事竊臣等於本月初十日攻克滑城已將大概情形

先行奏

聞在案查賊衆據守城內民房因磚牆堅固火攻急切難

克臣等當令官兵嚴密圍堵一面將馬隊兵丁暫

予休息至二更時仍令將領督率滿漢官兵分投

進勦且焚且攻賊衆不能抵敵官兵益加奮勇有

攀牆而登者有破門而入者賊猶拚命迎拒均被

官兵奮力殺斃其奪門奔出者亦被門外官兵盡  
數殲擒躲避樓房者悉皆搜戮維時四圍皆火被  
焚者均無出路至十一日辰刻查得據守民房之  
賊尙有五六十處未經殲滅臣等復將在營得力  
官兵添派入城併力攻勦直至十二日午刻始將  
五六十處賊據之房盡行攻破官兵鼓勇齊進被  
賊衆鎗箭亂發多有傷亡賊衆藏匿之處周圍起  
火烟燄直衝官兵冒烟突火趕入查拏時牛亮臣  
徐安輞二犯藏匿地窖之內副都統格布舍臣侍衛  
阿勒罕保率同吉林驍騎校龍桂健銳營前鋒盛

殊

魁火器營藍翎長富。迎西安營千總朱效。先把總  
張福榮等將徐安。擄獲其牛亮臣一犯。經固原  
遊擊李士林。劉發恒。率同把總李廷傑。外委馬騰  
蛟。兵丁李朝貴。葛成金。何永清。馬傑。詳居伏。劉延  
清等。拏獲該二犯。帶傷俱不甚重。又生擒賊首王  
道瀝一犯。並殲斃賊首宋元成。卽宋老占。劉宗順  
馮相林等其餘各處賊衆。駢首就誅。並無一名得  
脫。統共約計殺斃賊匪一萬七八千人。擄斃七八  
千人生擒二千餘人。並擒賊首牛亮臣。徐安。擄王  
道瀝三犯。殲斃宋元成。劉宗順。馮相林三犯。其牛

殊

硃

亮臣徐安綱宋元成等犯屬男婦亦已罕獲二十  
餘名口隨將宋元成首級令該犯屬同現獲各犯  
分別辨認確鑿無疑臣等伏查逆首林清李文成  
傳習邪教潛蓄異謀內外勾結以致突犯

禁門滋擾三省爲從來逆氛之所未有天下臣民同深

切齒仰仗

硃

皇上天威旋將林清李文成二犯先後殲戮渠魁已斃賊

膽始寒詎牛亮臣徐安綱宋元成等尙敢攫城死  
守屢抗大兵極爲兇橫且牛亮臣僞封丞相旗上  
書寫林門大弟子字樣徐安綱僞封大將軍宋元

硃

殊

成僞封大元帥王道滌僞封良宮王劉宗順僞封  
震宮王馮相林僞封異宮王該犯等處為賊軍重  
惡罪不容誅今一旦生擒殲戮醜類無遺褫不靖  
之魄殄邪匪之心統計軍興以來為期不滿百日  
仰賴

皇上威福衆軍用命得以迭掃無餘實足以彰

國法而快人心臣等一面知會廣厚親白驗訖後即將

宋元成劉宗順馮相林等判屍王道滌梟首判屍

其牛亮臣徐安炯二犯裝入木籠卽交廣厚慶祥

等帶領京營勁旅押解進京恭候

廷訊其前後生擒各犯有無著名賊首在內實因人數

衆多必須數日方可訛究得實統俟審明後另再

具奏此次投出難民男婦老幼又有二萬餘人亦

恐有賊犯混跡其中必須慎重查明不可草率一訛辨其城內民居

及菴觀寺院偏僻處所並地窖枯井之中恐尚有

零匪藏匿現已多派文武員弁嚴加搜捕務盡根

株斷不稍留餘孽其餘應辦善後撫輯事宜已札

致方受疇囑其赴營商酌辦理出力之員弁兵丁

及傷亡兵勇統容逐一查辦再牛亮臣徐安炯二

犯帶傷之處已飭醫加緊調治立即解京斷不使

硃

硃 硃



倖逃顯戮謹

奏奉

硃批卽有恩旨

嘉慶十八年十二月十二日

奏現在高杞遵

<sup>硃</sup>前赴山西查拏唐鬍子等犯現於十三日起程臣查獻

縣獲犯馮克善係賊中大頭目既經就獲則餘匪

定不敢蠢動惟查章煦審奏該犯尙未供認潛赴

解梁糾約唐鬍子之事該犯既由德州前往晉省

因何尙在直隸境內日久逗遛其勾結情節似難

硃

盡信茲高杞赴晉查拏臣現將山西官兵一千名  
交其管帶是緩程前往所有大同鎮張績駐防山旺  
莊之兵昨經奏奉

硃批自應暫緩撤回今滑城賊衆既已勦盡此項防兵亦  
一面飭令撤回原營以資彈壓至京營健銳火器  
二營官兵應卽遵

硃

旨仍交原帶之慶祥長慶桑吉斯塔爾積德等管帶回京  
分作四起隨同廣厚押解牛亮臣徐安峒進京令  
問一目前後行走又臣風聞陝西之郿縣等處有  
饑民搶掠糧食之事資漢中鎮兵甚爲強勁總兵

殊 殊

殊

吳廷剛帶兵亦能得力計此時長齡朱勲諒已馳  
往督辦此等匪徒尅日定可捕獲原無須多兵往  
勦現將西安滿營官兵先令富僧德其合機宜管帶隨同高  
杞一路行走至潼關時高杞如探聞唐鬍子等或  
有蠢動情事卽令富僧德一同赴晉協力勦拏又  
西安鎮標之兵亦令閻俊烈帶領凱旋俾不靖之  
徒知此間軍務業已告竣人心益安至南山情形  
楊遇春最爲熟悉所有蘭州固原各營官兵卽於  
前項兵丁撤動之後亦卽分起行走俾免擁擠臣  
并密囑楊遇春押後行走彼時如鄆縣匪徒業已

捕獲各飭歸營倘稍需時日卽令楊遇春迅速回  
陝督率捕拏以期得力臣并於現在陝甘將弁中  
擇其打仗勇往熟悉南山路徑者挑出五六十員  
卽日令其先行一面札致長齡朱勲收用派撥至  
托津奉

硃

旨回京所有直隸各處

臣

酌派馬瑜帶領提標官兵仍駐

是

開州並令富蘭徐錕音登額等分帶官兵由正定

署早

磁州彰德順德等處凱撤每處駐劄一二日以彰

聲威震懾邪黨

臣

本擬俟軍務告竣托津方受疇

來營商辦一切後酌留高杞駐劄滑縣搜捕稽查

臣與楊遇春分帶官兵由山東之曹縣定陶直隸之長垣東明等處沿途宣播

皇上德威以褫奸宄之魄而慰良民今高杞既赴山西楊

硃

遇春亦將回陝察看大局情形現在各處並無伏

未必仍須細查密訪不可大意

匪蠢動閭閻亦臻安帖此時若帶領多兵沿途行

走恐鄉民震懾兵威轉懷疑懼是以臣仍擬劄營

滑縣派出文武員弁分赴各村莊傳諭耆老鄉保

人等如有逃竄餘匪伏而未動之賊飭令自行捆

獻或指引官兵協同搜捕毋許窩留干罪嚴禁兵

勇不得藉端滋擾貽害良民其江南山東防兵亦

飛咨百齡同興等令其各自斟酌分別撤回至河  
南撫標等處官兵數日內亦卽撤回臣將吉林索  
倫甘肅各營兵丁暫留咨再斟酌凱撤至臣何時  
進京復

命應候

諭旨遵行謹

奏

嘉慶十八年十二月十五日奉

上諭那彥成等奏勦捕滑城賊衆盡數殄滅生擒逆首牛  
亮臣徐安惻王道瀝殲斃逆首宋元成劉宗順馮相林

等犯軍務告竣一摺覽奏欣慰滑賊經官兵攻破後首  
逆等潛伏民房抵死抗拒經那彥成等督率官兵冒突  
烟火各處搜擒逆首牛亮臣徐安惻等俱按名俘獲共  
約殺賊一萬七八千人燒斃七八千人生擒二千餘人  
投出難民老少男婦二萬餘人此皆仰蒙

吳蒼

祖

考恩祐自簡師申討以來未及十旬克城之日寬渠全度  
餘孽蕩除辦理實屬完善所有此次拏獲首逆徐安惻  
之副都統格布舍著加恩在御前侍衛上行走並賞給

騎都尉世職頭等侍衛阿勒罕保著賞給副都統銜吉  
林驍騎校龍柱著陞補防禦健銳營前鋒盛魁著陞補  
前鋒校火器營藍翎長富通著陞補護軍校千總朱效  
先著陞補守備把總張福榮著陞補千總其拏獲牛亮  
臣之遊擊李士弘劉發恒俱著陞補叅將把總李廷棟  
著陞補千總外委馬騰蛟著拔補把總兵丁李朝貴葛  
成金何永清馬雙薛居伏劉延清俱著拔補外委其前  
此攻城時首先登城超衆出力之官兵等並著那彥成  
查明保奏再降恩旨

嘉慶十八年十二月十五日軍機大臣字寄奉



上諭那彥成等奏勦捕滑城賊衆盡數殄滅生擒賊首牛  
亮臣徐安輞王道滌殲斃朱元成劉宗順馮相林等一  
摺覽奏欣慰已於摺內批示並明降諭旨將格布舍等  
優加恩獎矣那彥成等此次克復滑城首逆拔名生擒  
餘黨無一竄出辦理實屬完善現交廣厚慶祥管帶京  
營官兵先行扣解牛亮臣徐安輞二犯來京所辦甚是  
至陝省饑民滋事一節昨正降旨令高杞率同富僧德  
等帶領西安滿兵並酌帶陝甘官兵前往南山交長齡  
勦辦今那彥成得信之後適已先派富僧德隨同高杞  
至潼關探聽消息並將西安鎮標及蘭州固原各官兵

疎 疎

次第撤動密囑楊遇春押後行走甚合機宜至山西大同官兵本非勁旅此時著毋庸派往陝西著卽令張績等帶領歸伍又據稱直隸邊界除馬瑜提標官兵仍馬開州外其餘官兵令富蘭等俱分帶凱撤此事畧早滑城破後直隸山東一帶雖無竄逆之匪但附近各處人心未定尙須重兵彈壓那彥成等稱各處並無伏匿蠢動猶恐未必盡然仍當細查密訪慎重辦理所有直隸官兵祇可擇其不甚得力者先行撤回原營此外仍當暫留在於邊境防守東省防兵亦不可全撤並知會同與先酌撤一半俟搜捕淨盡再行全撤現據額勒金布

奏稱拏獲私越冷口之葛洪才一犯供稱伊教中人王  
見思令伊往船廠送信糾人從海道至東昌高唐會齊  
進京謀反等語該犯既有此供亦不能信其必無著那  
彥成卽派人前赴東昌高唐密行偵探設有一事卽帶  
兵前往查辦並知會同興隨時知照不可大意至於查  
誅賊匪必須謹慎克城之際民賊混淆殲斃賊匪一萬  
七八千人燒斃賊匪七八千人豈無難民在內則投出  
難民二萬餘人亦豈無賊匪在內此時不可濫殺一民  
亦不可倖免一賊况賊匪詭譎異常現在著名未獲者  
尙屬不少若不認真辨查縱令免脫如祇係裹脅餘犯

殊

不過幸免伏法倘竟係著名兇悍之賊一經漏網將來

不可不殲

遺孽復萌關係實非淺鮮著那彥成先將生擒賊匪二千名逐一審出名姓住址並將殲斃賊屍詳加驗認查點飭拏著名賊目何人在內何人未獲其難民二萬餘衆該督多派精細之員逐名查訊實無賊匪溷迹其中再行釋放寧家其滑縣城內菴觀寺院偏僻處所並地窖枯井均逐細搜查此內賊匪藏匿者固多恐良民亦所不免惟當詳細分別勿令玉石混淆前令軍機處將查拏人犯發去清單茲又續由犯供內查出應行緝拏各犯開單寄往著那彥成一併按名核對分晰註明開

單覆奏其馮克善家屬續據供出現在滑城係例應緣  
坐之犯緝獲按律辦理唐鬲子一犯已否鞫獲訊明後  
錄供具奏卽在彼正法並知照衡齡令其停緝此外如  
侯兆川一帶山內速派人前往搜查淨盡勿令藏奸那  
彥成此次承辦軍務厥功捷速諸凡妥善此後善後事  
宜最關緊要不可稍有草率該督總遵照前旨由彼駐  
劄彈壓侯滑城附近地方悉臻寧謐再移營大名以次  
順赴山東鄆城東昌德州景州故城一帶查看各處情  
形均可放心再奏明候旨回京復命切勿以年節已近  
亟思來京瞻仰也將此由六百里諭令知之

硃

若來而又往兵弁撤而又調成何事體

嘉慶十八年十二月十四日會同固原提督楊公

遇春

奏爲奏

聞事竊

臣

等剿滅滑城賊衆並殲擒各賊首緣由續經馳

奏在案茲

又

提出牛亮

又

徐安

又

二犯

遂加嚴訊據

各供認助逆謀反各情節不諱查牛亮

又

臣帶傷之

處尙不甚重現在加緊醫治即可就痊徐安

又

受傷較重言語模糊所供不能詳細且均係解京要

犯未便久留推鞠茲派委候補知府領祿周光緒

總兵海麟等隨同廣厚慶祥帶領兵役於本月十

日

硃 硃 硃

四日起程將該二犯小心押解前赴刑部投收候  
審並繕簡明供單恭呈

殊御覽至初十一十二等日生擒賊匪因人數過多急切

小忙尙難審辦完結連日督飭文武員弁又於城內偏  
僻處所及地窖之內搜出五百數十人現在一併  
審辦其死擒著名賊首約畧殆盡統俟查明另開  
名單進

呈謹

奏奉

硃批詳細查明不可草率

據牛亮臣供滑縣本城人年五十三歲父母已故  
兄弟三人弟牛相臣牛剛臣兩子長牛文成次  
牛林成一女尙未字人女人王氏我原齊本縣  
庫書嘉慶十一年因虧用官項逃往保定在唐  
家胡同馬家店內當夥計到十二月有自京解  
來邪教案內陳茂林同子陳九成住歇店內原  
告陳茂恭供出林清是邪教行提到省也在店  
內住歇我與林清談及教道林清說是京南人  
顧文升傳授從山東單縣劉林是先天祖師林  
清是劉林轉世後天祖師這教本名三陽教分



青紅白三色名目又名龍華會因分八卦又名八卦會後又改名天理會每日朝拜太陽念誦經語可免刀兵水火之厄如過荒亂時候並可乘時圖謀大事我聽信了拜林清爲師十三年正月林清案結我就隨到他家住了幾日荐我與宋村附近蘇光成家教書住了二年十五年二月回家探望仍幫辦庫書十七年七月林清到道口孔繼太店內有同教李文成誨學禮于克敬卽于第七馮克善來見林清對衆指名李文成爲大王馮學禮爲地王王克敬爲人王均

各信服林清去後李文成于克敬朱元成劉成章秦學會們都到京中與林清送過銀兩本年八月林清又來道口向李文成說該明道了約定九月十五日起手鬧事他在京中同日接應林清去後李文成傳去同教衆人打造刀鎗被老岸司劉巡檢查出告知強縣主就將李文成史泳山並我兄弟父子全行拏訊並將李文成兩腿夾打監禁朱元成于克敬馮學禮問悉李文成性命不保就改期於九月初七日嚴宮佔城十月二十八日官兵破了道口殺傷甚多李

文成害怕叫劉綱明宋克俊們保護奔逃我同  
徐安綱宋元成拒守縣城原指望劉綱明們救  
應後來纔知他們俱被官兵剿滅所有教內大  
頭目宋元成徐安綱壽光德馮相林王道澄尹  
振劉宗順趙得一朱成貴並小頭目們均已淨  
盡此外再無別人所供是實

據徐安幘供長垣縣祁寨人家有母親弟兄三人  
兄徐占幘弟徐定幘我習的教是同縣人兌卦  
韓義書傳授卦主先是山東定陶縣人崔世俊  
後被山東拏去纔是滑縣人劉幘明爲兌卦主

我是兌卦伯常在山東曹縣一帶傳教九月初  
頭聽得劉欄明們已在滑縣起手我就從曹縣  
糾人來滑縣投李文成入夥先在道口屯扎拒  
敵官兵道口破後纔進滑城拒守該犯帶傷較  
重言語模糊餘供不能細問

嘉慶十八年十二月十五日

奏現在軍務告竣不過勦辦內地匪徒並非別項軍務  
可比且前奉

諭旨垂訓諄諄臣敬謹祇遵不敢以紅旗報捷臣不敢用  
黃面紅裏之摺今謹遵原向例於告竣之日先令

乾清門侍衛格布舍敬捧恭請

聖安之摺於十五日回京所有一切軍務及地方靖謐情形格布舍係始終其事之人可以用備

顧問謹

奏奉

硃批覽

嘉慶十八年十二月十五日

奏爲敬陳彈壓滑縣及兼顧陝省情形仰祈

聖訓事竊

臣

前經風聞陝西郿縣等處有饑民搶奪糧食

之事當經奏明令富僧德管帶西安滿兵聞俊烈

管帶西安鎮標官兵先後凱撤回陝以資堵剿並  
於陝甘將弁中擇其打仗勇往熟悉南山路徑者  
挑選數十員移交長齡朱勲收用派撥在案連日  
飛差密探聞得該匪等約有一千餘人分作兩路  
搶奪滋擾此等傭作饑民忽有不逞長齡平日帶  
兵勇往朱勲熟悉南山情形計先後馳往督辦自  
必迅速掃除惟南山路徑崎嶇又當冰雪沍寒之  
候該匪若遁入老林官兵追蹤搜捕未免費力臣  
前奏本擬將蘭州固原官兵隨後陸續撤今滑  
城賊衆盡殲軍務業已告竣察看大局情形無須

多兵留駐是以不敢拘泥前奏先將陝甘帶兵得力之西寧鎮特依順保涼州鎮馬元令舊帶固原河州各營官兵先行撤回密囑該鎮等沿途揚言大兵凱撤一面趕緊行走仍先知會長齡如該處需兵協剿即可順路令特依順保馬元等帶領是原兵馳往聽候長齡調遣應用至臣奉

命督師仰仗

皇上福威數旬之內此間軍務已竣自應親赴陝西與長齡等會同勦捕楊遇春久歷戎行威聲素著於南山情形更爲熟悉現在亦應旋赴陝西督兵勦捕

硃

惟刻下河北地方人心未盡安定正須彈壓地方  
之際臣與楊遇春急切均未便離營他往臣等密  
商再四彼此均屬受

恩深重地方軍務必須兼顧兩全萬不敢稍分畛域特因

賊匪初平人心未定不敢不暫留滑縣藉壯聲威

硃

今復加商酌如特依順保馬元等到陝之後萬一

尚未得手仍須添兵再令楊芳帶兵前往並酌派

此一節可省

吉林黑龍江馬隊數百名馳往剿辦得此勁旅即

使賊匪竄入老林無難掃除淨盡臣仍不時專差

偵探斷不少涉張皇倘賊匪裹脅較多剿捕尚須



時日彼時已過新年再行察看情形如果豫省地方安靜或楊遇春或臣再行統帶官兵往勦辦總期迅速蕆事仰慰

聖懷再隨營之陝甘將弁臣已挑出四十員令其兼程馳赴長齡等軍營以備委用謹

奏奉

硃批汝二人暫住滑縣查辦一切不可草率陝西一事有長齡朱勲二人足敷辦理汝二人或往幫辦或同來京復命候旨而行不必張皇

謹按嘉慶十八年十二月十六日廷寄內奉

上諭至陝省山內匪徒如一時未能解散尙需兵力著卽  
派富僧德管帶西安馬隊一千名並著那彥成將在營  
之陝甘官兵數目酌分一半交該省將領管帶迅速起  
程赴陝該督一面飛咨長齡朱勲如山內匪徒尙須多  
兵勦辦卽徑調富僧德等帶兵直赴軍營如匪徒業已  
辦竣卽令富僧德等各帶原兵歸伍現在豫省應辦善  
後事宜尙多楊遇春應暫緩回陝且在豫多住旬日幫  
同那彥成諸凡經理完善彼時如陝省山內匪徒長歸  
等未經辦竣自降旨令其赴陝會同長齡等辦理如山  
內業已安靜楊遇春仍遵前旨同那彥成到京俟復命

後再回本任至另摺奏十一十二等日生擒賊匪急切  
尙難審結連日又搜出五百餘人亦一併在彼審辦等  
語審辦賊匪最須詳慎寧多費時日不可草率

謹按嘉慶十八年十二月十二日廷寄內奉

上諭又本日據御史黃中傑奏輝縣地界有關名侯趙川  
在縣西北七十里險要天成聞有賊匪竄入該處者恐  
其在內盤踞等語侯趙川係輝縣險要之區豈可使賊  
匪潛入盤踞並著那彥成查明搜緝淨盡毋留餘孽

嘉慶十八年十二月十七日會同叅贊大臣固原

提督楊公遇春

奏爲遵

旨覆奏事本月十五十六等日欽奉

上諭

臣等遵查搜捕餘匪一節

臣與楊遇春現在仍駐滑

縣軍營派出文武員弁曉諭莊民將匪徒自行縛  
首或派一二將備帶兵擒捕務盡根株至健銳火  
器營官兵同西安滿兵西安鎮標及固原河州直  
隸各處官兵均已飭令原帶將領分別凱撤其滑  
縣軍營<sub>臣</sub>等僅留蘭州督標及吉林黑龍江得力  
勁兵數千名彈壓搜捕業經逐一奏

聞在案至高祀先已起程赴蒙特奏順保馬元亦已陸續

起行

臣現在遵

旨飛札高杞如到潼關時探明岐山賊匪尙未辦淨卽將所帶兵丁交與長齡勦辦如已竣事卽令富僧德等帶兵歸伍高杞卽由彼回京復

命

臣

那彥成與楊遇春俟將滑縣附近餘匪搜捕淨盡卽

移營至大名一帶照前搜查再赴鄆城東昌暨德州景州故城等處宣播

皇上德威務使伏莽全消閭閻永臻安謐

臣

等二人再行

回京復

命恭覲

天顏再御史黃中傑所奏輝縣地界有侯趙川險要天成  
聞有賊匪竄入恐其盤踞等語臣等查侯趙川係  
侯兆川並非侯趙川其地在輝縣之西由該縣十  
八盤山進口考之誌書係趙蒲相如食邑之地土  
人以其有封侯之兆因名侯兆川其後宋岳飛曾  
經駐兵於此土人稱侯兆川爲東川淇縣之臨淇  
鎮爲西川其司寨地方距侯兆川僅十里許卽係  
楊芳等帶兵截勦竄匪殲斃首逆李文成之所彼  
時賊衆四千餘人俱被官兵勦洗無餘後飭輝縣  
查檢賊屍據稟共計檢出屍身三千三百八十七

軀其餘燒斃及生擒並搜獲者在外是該處竄入  
匪徒實已不留餘孽惟侯兆川在太行山之麓外  
險中平內有平原沃壤四五十里山口實屬險要  
之區臣仍移咨方受疇一體嚴飭地方文武實力  
稽查毋使匪徒潛匿以杜後患謹

奏奉

硃批知道了

嘉慶十八年十二月十七日

奏陝西岐山一帶饑民搶奪糧食滋事經

臣

將撤回西

安滿漢官兵同固原河州各營官兵令富僧德特

明史紀事本末卷三十一 三十一  
依順保馬元等先後回陝移交長齡勦辦緣由業經奏蒙

聖鑒茲於本月十六日接據漢中鎮吳廷剛稟稱該匪等

裹脅日多器械不少其別處木廂傭作多有入夥

等語臣竊思此等饑民原非教匪可比但南山地

關緊要天氣嚴寒之際賊匪若竄入老林則官兵

窮追未免費手臣雖經派撥陝甘滿漢官兵前往

協剿惟恐稍延時日賊匪愈聚愈多勢必延蔓臣

與楊遇春再四密商同深焦灼此時臣等二人尙

有留辦搜捕彈壓等事自不便遽行前往致民間



又起謠言因思賊匪所裒脅者固係傭工饑民其中必有舊充鄉勇及革除名糧新兵在內此時要在一面勦捕一面解散設法辦理庶易集事查河北鎮楊芳熟悉南山情形該處舊日兵勇素所信服若令楊芳前往勦辦一切可期得力臣已與楊遇春面囑其相機妥辦又恐緩不及待現已飭令楊芳於十七日輕裝馳驛起程前往陝西交與長齡派遣所有河北鎮總兵篆務請留閫俊烈暫行署理謹

奏

嘉慶十八年十二月二十日軍機大臣字寄奉

上諭那彥成等奏接據陝省稟報南山滋事匪徒褻脅日久器械不少已商令楊芳前往相機勦辦等語陝省南山匪徒滋事情形未據長齡朱勳續有奏報正深垂厯除本日又降旨飭令該督撫迅速勦辦外楊芳熟悉南山情形彼處兵勇皆其素悉此時派令前往必能得力現卽降旨將該鎮補授西安鎮總兵與閻俊烈對調呼應自更較靈也

嘉慶十八年十二月二十一日

奏查西安滿營西安鎮標及固原河州各營官兵已經

先後凱撤起程

臣

續派楊芳星馳赴陝交與長齡

撥派辦理業經奏

聞在案現在欽遵

諭旨

臣

與楊遇春仍暫駐滑縣會辦一切俟探明岐山匪

徒或勦滅尙需時日再令楊遇春馳往幫辦又高

杞處

臣

已恭錄

上諭令其同京恭覆

恩命謹

奏奉

硃批覽

嘉慶十八年十二月二十日軍機大臣字寄奉

上諭本日朱勲等奏勦殺南山匪徒並會商勦辦緣由一摺據稱三才峽等處匪徒由佛爺灘竄至太平河將木廂兩號盡行焚燒沿途裹脅攻破伍家堡殺傷民人二十餘人經吳廷剛派兵勦殺現往原畛子一帶奔竄旋接吳廷剛來信稱古子溝有新起賊匪一百餘人向藥舖一帶奔竄經官兵殲獲三十餘名並將首犯拏獲而大股匪徒約有三千餘人矛子八九百桿鳥鎗五六十桿業已東竄吳廷剛裹帶兵糧跟踪追勦又宣陝叅將張起鰲稟報小王澗一起匪徒裹脅已有五百餘人經

官兵勦殺後餘匪百餘人現由峪口折竄與大股合夥該叅將趕往吳廷剛軍營會勦又鄂縣紫閣峪地方有匪徒二百餘人搶掠糧食竄往西土溝一帶總兵達凌阿及協領成瑞已帶滿漢兵七百名由澇峪一帶堵截等語三才峽小王澗兩處匪徒前據朱勲奏報合計不過一千餘人今數日之間已裹脅至三千餘人且鳥鎗器械甚多沿途放火傷人勢漸鴟張此外各處並有新起之賊分投竄擾雖經官兵勦殺截回均未淨盡若不迅速撲滅恐夷脅愈多辦理又致費手除已飛催長齡帶甘肅兵一千名前往督辦並令朱勲先行相機勦捕

外楊遇春熟悉該處情形聲威素著又係所管地方此旨到後著該提督卽日挑帶吉林黑龍江兩處馬隊或每處二百名共四百名或每處三百名共六百名令色爾滾達斯呼爾岱二人管帶隨同迅速前赴南山迎頭協勦此外若蘭州固原等處勁兵如尙可酌分令那彥成酌量分撥帶往如滑縣軍營存兵業已無多卽不必分派楊遇春到陝後如長齡業已先到卽與長齡商同會勦如長齡仍尙未到著先與朱勳曾商勦辦其應如何分別勦撫解散並兩面堵截之處一切相機辦理至陝省既有此事恐他處不靖之徒聞而生心滑縣前經

餘

列傳

克復人心未定更當加意鎮撫楊遇春已離豫省那彥  
成尤當慎重彈壓著在滑縣紮營多住時日察看地方  
實可放心再遵照前旨移營大名一帶以次順赴山東  
聊城東昌德州故城等處查看情形回京復命將此由  
硃批遇在何日可到河南迅速先奏  
六百里加緊諭令知之

嘉慶十八年十二月十八日

奏爲敬陳感激下忱恭謝

天恩事竊

臣

具奏攻克滑城一摺於本月十六日欽奉

恩旨那彥成著加太子少保銜賞給三等子爵換戴雙眼花翎在紫禁城內騎馬並賞給御用荷包一個陞授伊





聖主宵旰憂勤且復

恩施格外並未

嚴加督飭兼荷頒頒

訓示俾

臣

等得以秉承

廟畧計出萬全幸得指穴擒渠辦理淨盡不致少留餘孽

此皆仰仗

皇上洪福

天威將士用命故得剋期蕝事

臣

自愧身肩重任調度無

方慶幸之餘倍深惶悚乃蒙

聖主恩施優渥

賞資駢蕃特晉官銜並蒙

封爵加冠則翠羽聯輝攬轡則

天衢翔步簪纓有耀條革增光並荷

欽賜荷囊

加賞黃面狐皮馬褂等項又復

推恩下逮陞授臣次子容照爲

乾清門二等侍衛令其恭賚

賞賜荷囊翎枝馳驛來營仰蒙

皇上天高地厚之恩有加無已臣父子均皆渥沐

鴻慈不但臣感激涕零卽臣祖阿桂有知亦當啣結現在

臣母已由甘肅回京過陝臣卽恭錄

恩旨差人就近稟知以慰母心臣母聞之亦必叩感

天恩舉家頂戴臣嗣後惟有愈加謹飭盡心辦事一切欽

遵

聖訓黽勉奉行斷不敢稍有自滿以冀勉圖報効於萬一

除高杞楊遇春自行專差遞摺外再

欽賞黃面褂與賞穿黃馬褂之例不同謹照例將黃面回

繳謹

奏奉

硃批此次係特命汝來督辦幸成偉績卽荷

天恩垂佑內外淨盡汝實不負汝祖顏面深堪嘉許善後事宜益須加勉毋忽

嘉慶十八年十二月二十二日

奏爲恭謝

天恩事竊

臣前奉

恩旨業經差弁賁摺敬陳感激下忱茲於本月二十日蒙  
欽派乾清門二等侍衛

臣

子容照賁奉

恩賞御用荷包雙眼翎枝馳驛抵營

臣

當卽迎赴前途跪

請

聖躬萬安隨望

闕叩頭恭捧

欽賜荷包敬謹懸帶暨將雙眼花翎加冠換戴恭謝

天恩旋據容照告知面奉

上諭此次汝父辦理軍務甚爲妥速朕心甚喜京城前有

九月十五日之事未免煩勞旋即大加整頓諸事吉祥

精神甚好可告知汝父亦必歡喜欽此

臣

敬聽之下不

禁以手加額伏思

臣

越在西陲自聞九月十五日

之事憤恨戰兢寢食俱廢嗣知逆首旋即殲獲

輦輟業已肅清我

皇上整飭紀綱百度具舉數月來

肝食宵衣憂勤倍切今仰仗

聖主洪福得將渠魁駢戮中外乂安

宸衷稍慰焦勞

乾體益徵行健天下臣民同深慶幸

臣受

恩深重歡忭尤倍尋常至

臣秉承

睿畧蕩掃邪氛仰

聖武之惟揚愧微勞之未効猶荷

恩綸特賁

懋賞有加竊念

臣

祖阿桂從前帶兵平定大小金川轉戰

數年得奉雙眼花翎之

賜今

臣

所勦捕者不過內地亂民戡事之期亦不過百日

以內幸而底定皆賴

皇上天威三軍用命茲乃得膺

異數跼踖難安且屈指在

廷臣工戴用雙眼翎枝者較少

臣自問勞輕

賞重幸遇非常之

曠典循省私衷感悚不能言喻兼以荷囊

寵錫垂佩承

恩不惟光耀簪纓亦且輝增禰祐又獲見容照渥沐

推恩仰邀

超擢是

臣

一門祖孫父子俱受

天高地厚之恩敢不勉竭駑駘力圖報効

臣

嗣後惟有事

事倍益慎持不敢稍存自滿稍有大意至容照傳

宣

諭旨仰荷

皇上訓示諄諄無微不至

臣

惟當敬謹祇遵將豫省善後

事宜與楊遇春悉心妥辦此時軍務旣已告竣尤

應計出萬全

臣

斷不肯憚勞草率亦斷不敢遷就

完結仰厯

聖懷俟豫省辦畢再由直隸山東邊境一帶巡查彈壓總



期地方一律安謐實可放心於來年二三月間另再請

旨進京覆

命恭觀

天顏現在容照起程回京臣並勗其小心當差務須倍加

奮勉無負

聖主格外施恩至意謹專差繕摺隨容照進京叩謝

天恩謹

奏奉

殊批卿係朕特旨簡用克奏膚功實深欣慰益當竭力奮

勉永承恩眷

嘉慶十八年十二月二十一日會同叅贊大臣固  
原提督楊公遇春

奏爲遵

旨覆奏事本月十八十九等日欽奉

上諭滑城破後直隸山東一帶雖無竄逸之匪尙須重兵  
彈壓仰見

睿畫周詳曷勝欽佩伏查臣等前奏請將馬瑜管帶提標  
官兵留駐開州令富蘭等分兵凱撤於彰德順德  
等處駐兵數日以資彈壓原因滑城賊衆盡數剿

滅著名賊首俱已殲擒昨托津來營面晤亦稱開  
州長垣東明一帶搜捕已盡又接同興來信東省  
邊界早已肅清等語臣等察看大局斷無再有意  
外之事成功既速且完則善後應慎重現今直  
隸邊境稍虛是以令富蘭等先行分駐彰德順德  
仍未即議凱撤又留馬瑜駐劄開州已不虞兵力  
之單至各處習教者實繁有徒然賊匪初起之時  
既未隨從卽九十月間賊匪鳴張之際亦未滋事  
迨李文成竄出滑城所到之處皆習教之區願同  
行者業已同行其未隨去者是雖習教而尙知畏

法况滑城一破斬馘幾至三萬餘人是此番大加懲創甚於從前王倫等案以臣管見總可保其不敢再有蠢動茲謹遵

聖諭已飛飭富蘭等各將所帶官兵在於彰德順德等處多留旬日再行斟酌情形總於正月望後緩程歸伍其山東防兵亦飛移同興酌裁一半以重邊防謹

奏

嘉慶十八年十二月二十四日

奏二十三日申刻欽奉

上諭楊芳著補陝西西安鎮總兵其河南河北鎮總兵員缺著閻俊烈補授欽此臣當卽分別行知並奉

諭旨令楊遇春逃赴南山協剿臣等查原調陝甘官兵六

千五百名內固原河州兵共二千名先已凱撤又

西安滿兵一千名西安鎮標兵一千名亦已隨後

撤回外尙存固原兵五百名今卽交楊遇春帶赴

陝西並挑出吉林馬隊三百名黑龍江馬隊三百

名令色爾滾達斯呼爾岱管領並帶巴圖魯侍衛

八員卽於二十四日辰刻起程趕緊行走約計十

日卽可趕至南山甚好臣那彥成適於昨日已專人持

硃

令督催前撤之兵速行赴陝不致稍有延悞臣楊  
遇春抵陝時計長齡定可先到當商同會勦列銜  
奏報否則先與朱勲會商趕辦至如勦撫解散之  
處自當稟遵

聖訓相機辦理

臣

那彥成仍駐兵滑縣加意鎮撫俟明正

碑

初十以外移營再向開州辦理直隸善後事件亦

不爲遲總期安定人心一勞永逸斷不敢稍有大  
意仰厪

宸衷至現在派往南山之吉林索倫馬隊俱係挑選驍勇  
屢次打仗得勝者其前此撤回之西安滿兵應請

擇其得力者二三百名派往南山勸勦其餘似應  
飭令就近歸伍即可彈壓省垣且節糜費臣已面  
告楊遇春起往前途辦理並咨明長齡朱勳查照  
外再臣那彥成現在軍營止存甘肅督標兵一千  
名靜寧靖遠兵一千名吉林索倫兵共一千四百  
名臣明正移營之前擬先將甘肅督標及靜寧靖  
遠之兵二千名陸續撤回只帶直隸官兵及現存  
之吉林索倫馬兵前赴開州一帶巡查彈壓至山  
東奏報之宋玉林陳美玉二犯現於存單內查照  
開除餘仍上緊嚴緝謹

奏奉

硃批所辦俱屬妥協

嘉慶十九年正月初九日

奏爲敬陳感激下忱恭謝

天恩事竊

臣

前蒙

恩賞當經繕摺叩謝茲本月初二日差弁回營奉到  
硃批此次特命汝來督辦幸成偉績仰荷

天恩垂佑內外淨盡汝實不負汝祖顏面深堪嘉許善後  
事宜益須加勉毋忽欽此

臣

跪讀之下感激悚惶莫可

言狀伏念

臣

世受



國恩自幼卽蒙

參養年輕識淺未曾閱歷此次逆匪詭謀猖獗凡爲臣  
子者無不切齒痛心竊以我

朝

聖

聖相承愛民勤政宵旰憂勞實爲從古所未有而百姓之  
受

恩被德在我

朝尤爲獨厚乃有此等梟獍亂民敢於潛謀敢於悖逆  
天理天心亦必速其亡滅惟臣以庸愚未練之才

適逢

聖明在上

睿謀獨斷

特命督師

天地成全之德已寓教誨之中是此次仰仗

天威內外諸臣倘得欽承

指授無不可以成事而

臣適蒙

恩命實爲幸而又幸況受

命以來兢兢業業無事不秉承

廟算無時不上厘

聖懷每蒙

指示機宜均在臣等見及十餘日之前臣自問無能萬不

敢及臣祖阿桂惟此一點血誠誓圖殺賊自効幸

而蕲事皆仗

皇上福威將士用命仰荷

恩施逾格

懋賞頻頒臣受

寵若驚已不勝感悚之至猶蒙我

皇上垂念臣祖以臣無負顏面雖

恩諭獎勵臣自問多慚愈不敢稍有自滿現將善後事宜

小心籌辦務期長治久安慎之又慎斷不敢草率  
完結致廢前功辜負

恩命嗣後辦理公事益當加謹加勉凜遵

聖訓殫竭愚忱刻刻以臣祖居心行事爲勛或無忝所生

庶幾少報涓埃藉以仰對

君父再同日差弁賫捧

恩賜福字鹿肉到營臣望

闕叩頭敬謹祇頌

錫福自

天施祿及下凡此

賞賚之頻仍尤屬吉祥之盛事惟祝

泰階昌運綏萬邦而屢豐年寰宇臣民同聲歡慶謹

奏奉

硃批覽

那文毅公總統河南山東直隸軍務奏議卷三十一